



Bruxelles, 26.5.2014.  
COM(2014) 297 final

**KOMUNIKACIJA KOMISIJE EUROPSKOM PARLAMENTU, VIJEĆU,  
EUROPSKOM GOSPODARSKOM I SOCIJALNOM ODBORU I ODBORU REGIJA**

**o reviziji popisa kritičnih sirovina za EU i provedbi Inicijative za sirovine**

{SWD(2014) 171 final}

## 1. UVOD

Ova Komunikacija nastavlja se na Komunikaciju od 24. lipnja 2013.<sup>1</sup> o provedbi Inicijative za sirovine. U nju je uključen novi popis kritičnih sirovina, a u zaključke pregled budućih aktivnosti povezanih s Inicijativom za sirovine, Europskim partnerstvom za inovacije u području sirovina i dijelom programa Obzor 2020. koji se odnosi na sirovine.

Istodobno je u radnom dokumentu službi Komisije sažet rad u protekloj godini u okviru tri stupa Inicijative za sirovine<sup>2</sup> i međusektorskih aktivnosti.

U Komunikaciji o sirovinama iz 2011.<sup>3</sup> Komisija je službeno donijela popis 14 „kritičnih” sirovina (odnosno sirovina s visokim rizikom dobave i od velike gospodarske važnosti) i izjavila da će nastaviti nadzirati situaciju kako bi odredila prioritete aktivnosti. Također je odlučila revidirati i ažurirati popis najmanje svake tri godine. Stoga je u ovoj Komunikaciji obuhvaćen revidirani popis kritičnih sirovina za Europsku uniju (vidi Prilog 1.).

Svrha popisa jest pridonijeti provedbi industrijske politike EU-a i osigurati jačanje industrijske konkurentnosti Europe mjerama u drugim područjima politike. Time bi se trebala povećati ukupna konkurentnost gospodarstva EU-a u skladu s nastojanjem Komisije da doprinosi industrije BDP-u do 2020. poveća za gotovo 20 %. Osim toga, time bi se trebalo pomoći u poticanju europske proizvodnje kritičnih sirovina i omogućiti pokretanje novih rudarskih aktivnosti. Popis se koristi i kako bi se pomoglo u određivanju prioriteta potreba i aktivnosti. Na primjer, on služi kao element potpore u pregovorima o trgovinskim sporazumima, osporavanju mjera koje narušavaju trgovinu ili promicanju istraživanja i inovacija. Informacije o njegovoj uporabi od strane država članica i industrije su, međutim, vrlo ograničene. Bitno je naglasiti i da su sve sirovine, čak i ako nisu klasificirane kao kritične, važne za europsko gospodarstvo i da pojedinu sirovinu i njezinu dostupnost europskom gospodarstvu stoga ne bi trebalo zanemariti samo zato što nije klasificirana kao kritična.

## 2. Revizija popisa sirovina kritičnih za EU

Revizija, prva od donošenja popisa u 2011., provedena je s tri glavna cilja:

### a) Proširivanje opsega analiziranih sirovina

U studiji iz 2013. analizirano je 54 neenergetskih, neprehrambenih materijala (41 je analizirano u 2010.), koristeći istu metodologiju kao i u prethodnoj studiji. Ovim proširenim opsegom obuhvaćeno je sedam novih abiotičkih materijala i tri biotička materijala (guma, celulozno drvo i piljeno crnogorično drvo). Popis kritičnih sirovina iz 2014. uključuje 13 od 14 materijala navedenih u prethodnoj studiji, pri čemu se samo tantal uklanja s popisa (zbog nižeg rizika dobave). Uključeno je šest novih materijala: borat, krom, koksni ugljen, magnezit, fosfatna stijena i metalni silicij.

---

<sup>1</sup> COM(2013) 442. završna verzija

<sup>2</sup> Tri stupa su sljedeća: 1. osiguravanje pravedne i održive dobave sirovina sa svjetskih tržišta; 2. osiguravanje održive dobave sirovina unutar EU-a; 3. poticanje učinkovitosti izvora i povećanje količine recikliranja. Komisija će nastaviti izvješćivati o provedbi Inicijative za sirovine u radnim dokumentima svojih službi.

<sup>3</sup> COM(2011) 25 završna verzija, Komunikacija Komisije Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom gospodarskom i socijalnom odboru i Odboru regija: „Rješavanje izazova na tržištima roba i u području sirovina”.

b) Detaljnija analiza i uporaba dodatnih podataka

U usporedbi sa studijom iz 2010. pruženo je više detalja o rijetkim zemnim elementima na način da ih se podijelilo na kategorije „teških” i „lakih”, uključujući obje kao zasebne unose na novom popisu. Novi europski podaci uključeni su u studiju i dodana je „procjena vrijednosnog lanca” za sve kritične sirovine.

c) Očuvanje usporedivosti sa studijom iz 2010.

Kako bi se omogućila usporedivost s izvješćem iz 2010., metodologija nije temeljno izmijenjena. Nove informacije i uvidi, na primjer o daljnjim lancima dobave, shodno tome upotrijebljeni su za poboljšanje kvalitativne analize, a ne kvantitativne metodologije. Novo izvješće sadržava preporuke za promjenu metodologije za novo izvješće u 2016.

Novi popis navodi se u Prilogu 1. i sastoji se od 20 kritičnih sirovina s ključnim podacima za svaku stavku.

### 3. ZAKLJUČAK

Inicijativa za sirovine srednjoročni je do dugoročni projekt. Općenito, ostvaren je značajan napredak u provedbi inicijative, posebno njezina prvog i trećeg stupa. Većina aktivnosti koje su predviđene u dvjema komunikacijama provedene su, iako još uvijek nedostaju pokazatelji kojima bi se omogućilo praćenje rezultata. U narednim se godinama očekuje da dobro uspostavljeno Europsko partnerstvo za inovacije i program Obzor 2020. postignu napredak u širokom rasponu područja.

Sada bi ključni prioritet morao biti daljnji razvoj drugog stupa, posebno u pogledu okvirnih uvjeta za rudarstvo i poboljšanja baze znanja o sirovinama. To bi moglo uključivati uspostavu paneuropske baze znanja o neenergetskim i nepoljoprivrednim sirovinama do 2020. i određivanje odgovarajućih indikatora za mjerenje napretka.

Komisija namjerava do početka 2015. pripremiti dokument za raspravu o podmorskom rudarstvu.

Komisija će sastaviti Komunikaciju o Europskom partnerstvu za inovacije u kojem će objasniti kako sama Komisija, države članice, industrija, akademska zajednica i nevladine udruge namjeravaju surađivati da bi u praksi provele strateški plan primjene Europskog partnerstva za inovacije (EIP).

Od svojeg osnivanja EIP je održao jednu godišnju konferenciju na visokoj razini. Konferencija u 2014. održat će se na jesen u Italiji. Bit će predstavljen niz ključnih „obveza u pogledu sirovina”.

U 2014. započet će postupak za iduću fazu strateškog programiranja za istraživanje kojim će biti obuhvaćeno razdoblje od 2016. do 2018. Fokus će u pogledu sirovina biti na industrijskoj demonstraciji i pilot-aktivnostima.

Objavom poziva 14. veljače 2014., koji se zatvara 10. rujna 2014., Europski institut za inovacije i tehnologiju pokrenuo je postupak odabira za zajednicu znanja i inovacija (KIC) u području sirovina. Ta će zajednica znanja i inovacija okupiti organizacije za visoko obrazovanje, istraživanje i poslovne organizacije kako bi potaknula inovacijski kapacitet EU-a u području sirovina.

Na završnom sastanku projekta Europske mreže znanja o rijetkim zemnim elementima (ERECON) krajem 2014. bit će izneseni dokumentacija o sektoru i preporuke politika.

Tijekom ostatka 2014. planirana su diplomatska događanja o sirovinama s Grenlandom, Afričkom unijom i nekoliko tehnološki naprednih zemalja kao što su SAD i Kanada. Od 2015. mogle bi se provoditi razne diplomatske aktivnosti i aktivnosti poslovnog razvoja u pogledu sirovina s partnerima izvan EU-a, primjenjujući novi instrument partnerstva.

U skladu sa zaključcima Europskog vijeća iz ožujka 2014. da bi „trebalo nastaviti napore za poboljšanje pristupa tržištu u cijelom svijetu omogućivanjem integracije europskih društava u svjetske lance vrijednosti i promicanjem slobodne, pravedne i otvorene trgovina istovremeno braneći svoje interese u duhu uzajamnosti i obostrane koristi. [...]Trebalo bi poduzeti i daljnje mjere kako bi se osigurao pristup osnovnim sirovinama.”, pregovori i primjena trgovinskih pravila i dalje ostaju visoko prioritetni, s posebnim naglaskom na pregovore o partnerstvu za transatlantsku trgovinu i ulaganja sa Sjedinjenim Državama.

Konačno, najviši prioritet u 2014. u pogledu trećeg stupa bit će ponovna analiza politike o otpadu, uključujući reviziju ciljeva.

## Prilog 1.

### Popis kritičnih sirovina

Kritično je 20 sirovina navedenih u nastavku jer su rizici od pomanjkanja u ponudi i njihovi učinci na gospodarstvo veći od rizika povezanih s većinom drugih sirovina. Iz tablice se jasno vidi da je Kina najutjecajnija zemlja u pogledu svjetske opskrbe tim 20 kritičnih sirovina. Nekoliko drugih zemalja, kao što je Brazil (niobij), ima dominantne zalihe specifičnih sirovina. Opskrba drugim materijalima, na primjer skupinom platinskih metala i borata, raznolikija je, ali još uvijek koncentrirana. Rizici povezani s tom koncentracijom proizvodnje u većini slučajeva povezani su s niskom stopom zamjenjivosti i recikliranja.

Sirovine	Glavni proizvođači (2010., 2011., 2012.)	Glavni izvori uvoza u EU (pretežno 2012.)	Indeks zamjenjivosti*	Stopa recikliranja otpadnog materijala**
Antimon (stibium)	Kina 86 %	Kina 92 % (neobrađen i u prahu)	0,62	11 %
	Bolivija 3 %	Vijetnam (neobrađen i u prahu) 3 %		
	Tadžikistan 3 %	Kirgistan 2 % (neobrađen i u prahu); Rusija 2 % (neobrađen i u prahu)		
Berilij	SAD 90 %	SAD, Kina i Mozambik <sup>4</sup>	0,85	19 %
	Kina 9 %			
	Mozambik 1 %			
Borati	Turska 41 %	Turska 98 % (prirodni borati) i 86 % (rafinirani borati)	0,88	0 %
	SAD 33 %	SAD 6 %, Peru 2 % (rafinirani borati); Argentina 2 % (prirodni borati)		
Krom	Južna Afrika 43 %	Južna Afrika 80 %	0,96	13 %
	Kazahstan 20 %	Turska 16 %		
	Indija 13 %	Ostali 4 %		
Kobalt	Demokratska Republika Kongo 56 % ↑	Rusija 96 % (kobaltne rude i koncentрати)	0,71	16 %
	Kina 6%; Rusija 6 %; Zambija 6 %	SAD 3 % (kobaltne rude i koncentрати)		
Koksni ugljen	Kina 53 %	SAD 41 %	0,68	0 %

<sup>4</sup> Podložno velikim fluktuacijama.

	Australija 18 %	Australija 37 %		
	Rusija 8 %; SAD 8 %	Rusija 9 %		
Fluorspar (fluorit)	Kina 56 %	Meksiko 48 % ↑	0,80	0 %
	Meksiko 18 %	Kina 13 % ↓		
	Mongolija 7 %	Južna Afrika 12 % ↓		
Galij <sup>5</sup>	Kina 69 % (rafiniran)	SAD 49 %	0,60	0 %
	Njemačka 10 % (rafiniran)	Kina 39 %		
	Kazahstan 6 % (rafiniran)	Hong Kong 8 %		
Germanij	Kina 59 % ↓	Kina 47 % ↓	0,86	0 %
	Kanada 17 %	SAD 35 %		
	SAD 15 %	Rusija 14 %		
Indij	Kina 58 %	Kina 24 % ↓	0,82	0 %
	Japan 10 %	Hong Kong 19 % ↑		
	Koreja 10 %	Kanada 13 %		
	Kanada 10 %	Japan 11 %		
Magnezit	Kina 69 %	Turska 91 %	0,72	0 %
	Rusija 6 %; Slovačka 6 %	Kina 8 %		
Magnezij	Kina 86 % ↑	Kina 91 % ↓	0,64	14 %
	Rusija 5 %	Izrael 5 %		
	Izrael 4 %	Rusija 2 %		
Prirodni grafit	Kina 68 %	Kina 57 % ↓	0,72	0 %
	Indija 14 %	Brazil 15 %		
	Brazil 7 %	Norveška 9 %		
Niobij	Brazil 92 %	Brazil 86 % (feroniobij)	0,69	11 %
	Kanada 7 %	Kanada 14 % (feroniobij)		
Fosfatna stijena	Kina 38 %	Maroko 33 %	0,98	0 %
	SAD 17 %	Alžir 13 %		
	Maroko 15 %	Rusija 11 %		
Skupina platinskih metala	Južna Afrika 61 % ↓	Južna Afrika 32 % ↓	0,83	35 %
	Rusija 27 % ↑	SAD 22 % ↑		

<sup>5</sup> Galij je nusproizvod; najbolji raspoloživi podaci odnose se na proizvodni kapacitet, a ne na samu proizvodnju.

	Zimbabve 5 %	Rusija 19 % ↓		
Teški rijetki zemni metali	Kina 99 %	Kina 41 % (svi rijetki zemni metali)	0,77	0 %
	Australija 1 %			
Laki rijetki zemni metali	Kina 87 %	Rusija 35 % (svi rijetki zemni metali) SAD 17 % (svi rijetki zemni metali)	0,67	0 %
	SAD 7 %			
	Australija 3 %			
Metalni silicij (silicij)	Kina 56 %	Norveška 38 %	0,81	0 %
	Brazil 11 %	Brazil 24 %		
	SAD 8 %; Norveška 8 %	Kina 8 %		
	Francuska 6 %	Rusija 7 %		
Tungsten (volfram)	Kina 85 %	Rusija 98 % ↑	0,70	37 %
	Rusija 4 %	Bolivija 2 %		
	Bolivija 2 %			

U tablici je šest novih kritičnih sirovina označeno tamno sivo. Za razliku od izvješća iz 2010. teški rijetki zemni metali, laki rijetki zemni metali i skandij procijenjeni su odvojeno, a ne kao jedna skupina rijetkih zemnih metala. Teški i laki rijetki zemni metali označeni su svijetlo sivo.

Za glavne proizvođače i glavne izvore uvoza u EU, strelice označavaju povećanje ili smanjenje za približno 10 postotnih bodova u odnosu na izvješće o kritičnim sirovinama iz 2010.

Napomene:

(\*) „Indeks zamjenjivosti” znači težina zamjene materijala, ocijenjena i izračunata za sve primjene. Vrijednosti su između 0 i 1, pri čemu je 1 najmanje zamjenjiv.

(\*\*) „ Stopa recikliranja otpadnog materijala” znači udio metala i metalnih proizvoda koji su proizvedeni od istrošenog otpada i ostalih niskoklasnih rezidua koje sadržavaju metal u istrošenom otpadu u cijelom svijetu.

Izvor: sastavljeno na temelju izvješća iz 2014. „Kritične sirovine za EU” ad hoc radne skupine na temu određivanja kritičnih sirovina Skupine za dobavu sirovina.